

Hãy Sẵn Sàng Bỏ Phiếu Cho California

Hướng Dẫn Cho Bầu Cử Tổng Thống 2020 Tiểu Bang California

Cử tri tiểu bang California sẽ được chọn lựa bỏ phiếu vào mùa Thu cho bầu cử năm nay. Vì đại dịch đang còn hoành hành, mọi cử tri hội đủ điều kiện sẽ nhận được những phiếu bầu qua đường bưu điện và có thể chọn để bầu trực tiếp hoặc gửi qua đường bưu chính. Xin hãy theo những hướng dẫn sau đây.

Đăng Ký Hoặc Kiểm Tra Tình Trạng Đăng Ký Qua Trang Mạng: registertovote.ca.gov

Bạn bắt buộc phải đăng ký để được đi bầu. Bạn có thể đăng ký đi bầu bằng tiếng Tây Ban Nha, tiếng Trung Hoa, tiếng Ấn Độ, tiếng Nhật, tiếng Khơ-Me, tiếng Hàn Quốc, tiếng Tagalog, tiếng Thái, và tiếng Việt. Một khi bạn đã đăng ký, thì hãy chắc chắn là tình trạng đăng ký cử tri của bạn hoạt động, địa chỉ tư gia, và tùy chọn của bạn là chính xác. Nhớ đăng ký trước ngày 19 tháng 10, 2020. Nếu bạn đăng ký sau ngày 19 tháng 10 thì xin hãy liên hệ với văn phòng bầu cử quận hạt để biết thêm thông tin cần thiết.

Đăng Ký Để Theo Dõi Lá Phiếu Của Bạn: WheresMyBallot.sos.ca.gov

Nhận được thông tin phiếu bầu gửi về và khi văn phòng bầu cử quận hạt nhận được và kiểm phiếu của bạn. Đăng ký để được nhận thông tin qua điện thư, tin nhắn hoặc cuộc gọi điện thoại.

Bỏ Phiếu Sớm và Biết Nơi Bỏ Phiếu: caearlyvoting.sos.ca.gov

Hãy bỏ phiếu trước ngày bầu cử. Phiếu bầu sẽ gửi đến các cử tri trong tuần lễ ngày 5 tháng 10, 2020 và bạn có thể chọn đi bỏ phiếu trực tiếp ở những địa điểm bầu cử hoặc tại gia.

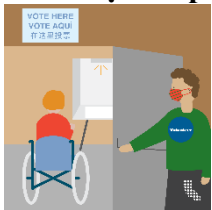
Điền Phiếu Bầu Tại Gia:



Niêm phong, Ký tên và Điền ngày trên phong thư. Không cần phải dán tem hoặc trả bưu phí. Gửi trả phiếu bầu càng sớm càng tốt. Bạn có thể dùng những phương cách sau đây:

- Đường Bưu Điện Hoa Kỳ: Thả vào hộp thư bưu điện hoặc đến tận nơi. Các phiếu bầu phải bắt buộc đóng dấu bưu điện trước ngày 3 tháng 11, 2020. Trong ngày bầu cử và được văn phòng bầu cử quận hạt nhận trước ngày 20 tháng 11, 2020.
- Hộp Bỏ Phiếu An Toàn: Nhiều quận hạt có những thùng phiếu tiện lợi mà bạn có thể thả phiếu bầu mình vào. Có thể tìm kiếm địa điểm thuận lợi khi nhấn [Find a location](#).
- Bỏ Phiếu Bầu Trực Tiếp: Bạn có thể mang phiếu bầu của mình đến những địa điểm bầu cử. Ngày và giờ, tùy theo quận hạt của bạn. Xin nhấn [Find a location](#).
- Người Tin Cây: Bạn có thể nhờ bạn bè hoặc người thân trong nhà có thể tin cậy để nộp lại. Xin theo chỉ dẫn trên bao thư bầu cử.

Bầu Trực Tiếp:



Có nhiều quận hạt sẽ tạo cơ hội sẵn sàng cho bạn để bỏ phiếu sớm. Những địa điểm sẽ được cập nhật trong những tuần sắp tới. Biết nơi để đi bằng cách kiểm tra trang mạng của văn phòng bầu cử [County Election Office website](#). Đến địa điểm bầu cử để:

- Bỏ phiếu qua các máy bỏ phiếu có thể truy cập được
- Được trợ giúp bằng ngôn ngữ của bạn
- Được đăng ký và bỏ phiếu ngay trong ngày
- Được nhận một lá phiếu thay thế

Hoặc Bỏ Phiếu Trong Ngày Bầu Cử, Ngày 3 Tháng 11: sos.ca.gov/elections/polling-place

Hãy Sẵn Sàng Bỏ Phiếu Cho California

Hướng Dẫn Cho Bầu Cử Tổng Thống 2020 Tiểu Bang California

Bỏ phiếu trực tiếp trong ngày bầu cử. Để biết làm sao và ở đâu. Những địa điểm sẽ mở cửa từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối. Bạn có thể được bỏ phiếu nếu bạn xếp hàng trước 8 giờ tối. Xin hãy đeo khẩu trang và giữ khoảng cách 6 feet. Nhân viên thăm dò ý kiến sẽ hỗ trợ bạn.

Thông Tin Bổ Sung:

Bỏ Phiếu Truy Cập Từ Xa Qua Thư Cho Người Khuyết Tật:

Bỏ phiếu tiếp cận từ xa qua thư cho phép cử tri bị khuyết tật dùng những phương tiện công nghệ kỹ thuật tại gia để đọc và đánh dấu trên lá phiếu của mình. Cuộc Bầu Cử Tổng Thống 2020, nhiều quận hạt trong tiểu bang đang dùng phương cách công nghệ bỏ phiếu truy cập từ xa qua đường bưu điện cho các cử tri, nếu cần, do bệnh đột xuất hoặc do hoàn cảnh khó khăn. Xin hãy liên hệ văn phòng bầu cử quận hạt để biết thêm chi tiết.

Nhận Hỗ Trợ:

- Xin hãy liên hệ văn phòng bầu cử quận hạt để biết thêm chi tiết bầu cử ở trang mạng sos.ca.gov/county-elections-offices.
- Biết quyền bầu cử của bạn với tư cách là một cử tri của tiểu bang California ở trang mạng sos.ca.gov/elections/voter-bill-rights.
- Liên hệ văn phòng bầu cử quận hạt để đăng ký và được hỗ trợ bằng ngôn ngữ của bạn.
- Ngoại trưởng bộ ngoại giao tiểu bang California cũng hoạt động cho thông tin bầu cử qua đường dây nóng bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Trung Hoa, tiếng Nhật, tiếng Ấn Độ, tiếng Khơ-Me, tiếng Hàn Quốc, tiếng Tagalog, tiếng Thái và tiếng Việt. Xin xem trang mạng để biết thêm thông tin sos.ca.gov/elections/voting-resources/voting-california/voter-hotlines.

(800) 345-VOTE (8683) – English

(800) 232-VOTA (8682) - español / Spanish

(800) 339-2857 - 中文 / Chinese

(888) 345-2692 - हिन्दी / Hindi

(800) 339-2865 - 日本語 / Japanese

(888) 345-4917 - ខ្មែរ / Khmer

(866) 575-1558 - 한국어 / Korean

(800) 339-2957 - Tagalog

(855) 345-3933 - ภาษาไทย / Thai

(800) 339-8163 - Việt ngữ / Vietnamese

(800) 833-8683 – TTY/TDD